

# Industria / Design

*Industry / Design*

3GO  
A4ADESIGN  
ADELE-C  
A.G.C.  
A.P. LEGNO  
CARTOTECNICA JESINA  
CECCARELLI SIMONA  
COBAELLE  
CORTEPACK  
CORVASCE SAVINO  
DEZIGNSTUDIO  
DISEGNI  
DURONI LUIGI  
FUCINA  
GENEROSO DESIGN  
GUMDESIGN  
INEDITO  
K.E.F.I.  
KEO PROJECT  
KUBEDESIGN  
LABORATORI LAMBRATE  
LITHOPACK

LITORAMA  
MAGIS  
MASTRI CARTAI EDITORI  
MOMABOMA  
OKINAWA  
P-ONE  
PANDORA 1960  
PRODUZIONE GIOCONDA  
RAGGIO VERDE  
SCATOLAIO  
S.I. SERVIZI INDUSTRIALI  
SKITSCH  
STUDIO CAPORASO  
TREMEDI STUDIO  
TULLINI DESIGN  
UROBORODESIGN

# Introduzione Industria / Design

Questa categoria comprende principalmente elementi e accessori di arredo realizzati in carta e cartone.

Nascono spesso dall'idea di uno stile di vita e di consumi sempre più nomadi e transitori: chi di voi in questi anni si è dotato di una sedia, un mobile, un accessorio qualsiasi in carta e cartone, si sarà invece reso conto come essi siano resistenti, durino nel tempo e proprio nel tempo prendano forme e caratteristiche sempre più personalizzate, adattandosi all'ambiente in cui sono inseriti.

Insomma, ci si "affeziona" e sono sempre lì resistenti e partecipi nella loro transitorietà.

Le caratteristiche al tatto sono le stesse offerte dalla carta e dal cartone, stesse le sensazioni sensoriali, di un materiale noto e amico.

Sono mobili e accessori realizzati in fibre riciclate: ciò li rende ancora più in linea con le scelte di sostenibilità, ma quello che ci piace veramente è la forma, o il fatto che una volta piegati scompaiono per poi ricomparire quando servono, che siano personalizzabili, che siano uno diverso dall'altro.

Non temono gli affronti dei fanatici dell'igiene e della pulizia, sopportano il lavaggio dei pavimenti, amano gli animali domestici.

Sono oggetti che stupiscono, non sono nati per sostituire in modo economico oggetti di uso comune, ma per dare originalità ad ambienti moderni ed anche raffinati. La loro distribuzione è ancora limitata: in genere sono acquistabili direttamente dai produttori o da distributori on-line, elencati da Comieco su [www.comieco.org/lab](http://www.comieco.org/lab) insieme a qualche negozio in cui è possibile rintracciarli.

Non aspettatevi pertanto prezzi proporzionali al valore della carta e del cartone utilizzati, il loro prezzo è comunque quello di un prodotto di design e quindi più emozionale.

Molti di essi sono stati presentati al Salone del Mobile di Milano o presso altri appuntamenti dove il design è protagonista.

Nel tempo si sono anche evoluti, sono diventati colorati, flessibili, quasi fluidi nonostante la rigidità del cartone.

Alcuni produttori descritti nel volume sono "neo imprenditori", giovani designer cresciuti in atenei dove docenti coraggiosi hanno favorito la collaborazione con Comieco e le aziende del settore, facendo circolare idee, passioni e soprattutto insegnando un mestiere, che forse al momento non renderà questi giovani ricchi e famosi, ma certamente permette loro di concretizzare la loro creatività.

Attualmente le collaborazioni di Comieco con le scuole universitarie sono in aumento e sempre più fattivi e soddisfacenti sono i risultati sia in termini di partecipazione che di risultati ottenuti.

Sempre all'interno di tali sperimentazioni, molti sforzi sono anche dedicati alla realizzazione con carta e cartone di allestimenti, vetrine, ecc. come si può vedere dagli esempi riportati in Composizioni di carta.

# Introduction Industry / Design

*This group mostly contains furnishing elements and accessories made of paper and board.*

*They often originate from an idea about increasingly nomadic and transitional lifestyles and consumptions: however, those that in these years have acquired a chair, a piece of furniture, any accessories made of paper and board have certainly realized how strong and durable they are, and in time they acquire more and more customized shapes and features, adjusting to their surrounding environments.*

*In short, we get “fond” of them, and they are always there, durable and involved in their temporariness.*

*Their touch is the same as that of paper and board, and conveys the same sensory feelings of a well-known and friendly material.*

*They are furnishing items and accessories made of recycled fibres: this brings them even more in line with the principles of sustainability, but what we really like about them is their shape, or the fact that, once folded, they disappear, then re-appear when needed; they can be customized, each of them is unique.*

*They do not fear the aggression of hygiene and cleaning enthusiasts, endure floor washing, love pets.*

*These objects arouse surprise, they were not created to substitute ordinary objects cost-effectively, but rather to make modern, as well as refined environments more original.*

*Their distribution is still limited: they can usually be acquired directly from the manufacturers or from online distributors, listed by Comieco on [www.comieco.org/lab](http://www.comieco.org/lab), as well as in some stores.*

*Therefore, do not expect them to be priced in proportion to the value of the paper and board they are made of - their price is anyway equal to that of a design product, which is - as such - more emotional.*

*Most of them were introduced at the Milan Furniture Exhibition or at other events with design as the highlight.*

*In time they also developed, became colourful, flexible, almost fluid, in spite of the stiffness of board.*

*Some of the manufacturers described in the book are “new entrepreneurs”, young designers trained in universities, where daring professors encouraged their co-operation with Comieco and the sector’s companies, promoting the circulation of ideas and passions and, particularly, teaching them a job that may not make these young people rich and famous now, but certainly allows them to put their creativity at work.*

*Comieco’s co-operation with university schools is expanding, and its outcomes are more and more profitable and satisfactory, both in terms of participation and of achievements.*

*Also within the framework of such experiments, efforts are dedicated to the creation of fittings, shop-windows, etc. using paper and board, as shown by the examples in Paper compositions.*

# 3GO Srl

Via Mazzini, 71 - 61049 Urbania (PU) - [www.3ego.it](http://www.3ego.it)



## **JOINT LAMP**

Lampada realizzata interamente in cartone riciclato. La struttura è costituita da un sistema ad incastro (JOINT) che permette l'intercambiabilità degli elementi fustellati che costituiscono la "silhouette". In una sola confezione sono contenute 4 lampade che rappresentano le 4 stagioni, concept di base di tutto il progetto.

La fonte luminosa, grazie alla sua posizione interna alla struttura, crea un gioco di luci grafico, dinamico e naturale facilmente riconducibile ai raggi di luce che attraversano gli alberi di un bosco. Joint può essere lampada da tavolo, da terra, da soffitto e abat-jour. Il design e il progetto sono di Luigi Intihar e di Simone Pollastri fondatori e soci di 3Go.

## **JOINT LAMP**

*Lamp constructed entirely in recycled cardboard. The structure is made by a jointed system (JOINT) which allows the shapes to be interchanged and which makes up its "silhouette". In a single package there are 4 lamps which represent the 4 seasons, which is the basic concept behind the project.*

*The light source, due to its position inside the lamp, creates a graphic play of light, which is both dynamic and natural. It resembles the rays of light through trees in a wood. Joint may be a table lamp, floor lamp, be mounted on the ceiling or may be used as a lampshade. The design and project are by Luigi Intihar and Simone Pollastri, founders and associates of 3Go.*

# A4ADESIGN

Via Davanzati, 33 - 20158 Milano - [www.a4adesign.it](http://www.a4adesign.it)



Libreria a moduli **BOOKSTAC**. Tavolo da montare **EATABLE**. Panca **STREEP**.

A4Adesign è un'azienda milanese che dal 2002 idea e produce oggetti e mobili in cartone alveolare; progetta e realizza scenografie, allestimenti ad hoc di spazi espositivi e commerciali, aree di ristorazione e d'intrattenimento per adulti e bambini, tutto esclusivamente in cartone.

*Modular bookshelves **BOOKSTACK**. Table to be assembled **EATABLE**. **STREEP** bench.*

*A4Adesign is a Milan-based company and, since 2002, has been involved in the creation and production of design objects and furniture in honeycomb cardboard. The company designs and manufactures cardboard stage settings, installations for exhibitions and commercial areas, and for refreshment and recreational areas for adults and children.*

# ADELE-C



Via Marco Polo, 11 - 20124 Milano - [www.adele-c.it](http://www.adele-c.it)



**LACHEA**, sistema di sedute componibile, composto da elementi estraibili dal volume pieno e disposti intorno alla seduta principale. È un tavolo, un letto di emergenza, una panchina, un luogo di aggregazione, di convivialità e di condivisione.

Realizzato a partire dall'opera *Bench for Everybody* del 2004, questo pezzo interpreta la ricerca del designer Parisi sul colore e sulla materia come elementi che ridisegnano la geografia degli spazi e dei supporti con cui interagiscono, sottolineando le specificità di ogni componente dell'opera come elemento vivo.

Lachea è composta da una stratificazione di fogli di vari materiali: principalmente cartone ondulato, feltro sintetico, pannello di fibra naturale, pannello di compensato marino, poliuretano espanso, polipropilene e rivestimento in caucciù.

***LACHEA**, interlocking seating, combined or separated and assembled around the main chair. A table, a spare bed, a bench, a place to be together, for relaxation and enjoyment. Developed from the 2004 *Bench for Everybody*, this piece continues Parisi designer's research into colour and materials as elements redefining the geography of space and reassessing the interaction between objects.*

*The vital specificity of every component is highlighted. Materials: stratified sheets of various materials: preminently corrugated cardboard, synthetic felt, one panel each of natural fibre and of marine plywood, expanded polypropylene, covered in rubber.*



**ESSENT'IAL** è un' innovativa ed elegante collezione di accessori per casa, ufficio e tempo libero.

Nasce con l'obiettivo di utilizzare materiali e tecniche eco-compatibili per realizzare prodotti di tendenza, funzionali e con un design essenziale.

Ne fanno parte le sedute e i pouf realizzati in carta riciclata e che possono anche essere riempiti con materiali dismessi come vestiti, quotidiani e bottiglie di plastica. Anche le cornici (da tavolo e da parete) sono in carta e cartone riciclati.

***ESSENT'IAL** is an innovative and elegant collection of accessories for home living, office and leisure time.*

*Its aim is to use materials and eco-compatible techniques to realize products of tendency, functional and with an essential design.*

*Part of the collections is composed by eco-armchairs and the eco-footrest, which are realized in recycled paper and can be filled with recyclable materials as old clothes, daily paper and plastic bottles. Also the frames (for table and wall) are in paper and cardboard recycled.*

# A.P. LEGNO Srl

Via di Fontana Candida, 290 - 00132 Roma - [www.aplegno.com](http://www.aplegno.com)



Seduta con schienale alto su base in legno interamente realizzata con cartone post consumo. Dimensioni 145 x 45 x 45 cm. Peso 10kg.

*Chair made entirely from recycled cardboard, mounted on a wooden. Base, dimensions 145 x 45 x 45 cm. Weight 11kg.*

**Design:** Alessandra Fiordaliso  
**Foto/Photo by:** Gabriele Merolli

# CARTOTECNICA JESINA

Viale dell'Industria, 14 - 60035 Zona Industriale Zipa-Jesi (AN) - [www.cartotecnicajesina.com](http://www.cartotecnicajesina.com)



**Kartonchair** è una sedia di cartone riciclato pieghevole, completamente automatica, nata da due esigenze comuni: sedersi e comunicare un messaggio pubblicitario. Kartonchair grazie alla sua forma è comoda e rilassante. La sua ampia superficie può essere stampata per comunicare messaggi pubblicitari; questo la rende ideale per fiere e campagne pubblicitarie in quanto gadget adatto a situazione in cui si deve stare in piedi a lungo. Kartonchair, oltre ad una forma dinamica e giovane, è robustissima ed, essendo inoltre plastificata, è impermeabile.

***Kartonchair** is a folding chair made up of recycled pasteboard, it is entirely automatic and it was invented following two common requirements: sitting and communicating an advertising message.*

*Thanks to its shape, Kartonchair is comfortable and relaxing. Its large surface can be printed to communicate advertising messages. For these reasons it is ideal for exhibitions and advertising campaigns, because it is a good gadget in situations where people have to stand for a long time.*

*Kartonchair has a dynamic and young shape, it is very strong, plasticised and waterproof.*

# CECCARELLI SIMONA

Via Grotta Perfetta, 592 - 00142 Roma



Progetta e realizza complementi d'arredo e allestimenti utilizzando materiali di riciclo con forte attenzione alla sostenibilità ambientale. I suoi lavori sono stati presentati in diverse mostre in Italia e all'estero, tra cui il Salone Satellite, Cevisama, Ecomondo.

La poltroncina Rosemary è la neo-nata nella famiglia TUBE01, sistema di sedute in cartone pressato caratterizzato da un'ottima resistenza e semplicità di assemblaggio dei componenti. Realizzata in serie limitata, Rosemary è rivestita con carte da parati vintage che rendono unico ogni esemplare.

*She is involved in product and exhibit design by using recycled materials with special focus on environmental sustainability. Her works have been shown in several foreign and Italian exhibitions, including SaloneSatellite, Cevisama, Ecomondo.*

*Rosemary armchair is a new entry in the TUBE01 family, compressed cardboard chairs collection characterized by high resistance and simplicity of assembly. Produced in limited edition, Rosemary is coated with vintage wallpapers which make unique each sample.*



**RECYCLED** è la sintesi del nuovo progetto **COBAELLE**: una linea di borse e accessori, a metà tra moda ed ecologia, attraverso un processo produttivo eco-sostenibile. Le borse e gli accessori RECYCLED sono realizzati con fogli di giornale recuperati accoppiati ad una resina trasparente che li rende impermeabili, morbidi e resistenti. La prima fase consiste nel recupero di quotidiani già letti, le cui pagine vengono separate, selezionate e tagliate una ad una. Successivamente, le pagine dei quotidiani vengono stese su ripiani, unite tra loro ed introdotte in un impianto all'interno del quale avviene il processo di accoppiatura. Il materiale ottenuto viene assemblato con finiture ed accessori, quindi confezionato e controllato seguendo i più avanzati standard qualitativi. Il risultato ottenuto si traduce nella realizzazione di borse ed accessori tutti diversi tra loro e quindi unici e irripetibili.

*RECYCLED is the essence of COBAELLE's new project: a collection of handbags and accessories that combines fashion and environment, using an environmentally-friendly method. RECYCLED bags and accessories are made using recovered newspapers, holiday brochures and glossy magazines that blended with a transparent resin to make them waterproof, flexible and resistant. The material obtained from this process is assembled with finishings and accessories before being packed and undergoing stringent quality tests. The result is a collection of handbags and accessories that are all different from one another and therefore unique and unrepeatable.*

# CORTEPACK SpA

Via Provinciale, 36 - 25040 Corte Franca (BS) - [www.cortepack.com](http://www.cortepack.com)



Nasce **Oppure**, linea di oggetti e mobili in cartone.

**Cornici** modulari in 7 formati con dimensioni esterne basate sul rapporto progressivo tra i numeri di Fibonacci. Ogni elemento può essere appeso su ogni lato o appoggiato su un piano.

**Grimilde**, Specchio da parete che materializza l'archetipo fiabesco che guarda ironicamente il mito della bellezza.

**Gruccia** per abiti colorata, resistente, leggera.

**Libreria** modulare con fermalibri componibile colorata. I ripiani hanno altezze diverse per ospitare ogni tipo di libro. La struttura leggera si caratterizza per l'intrinseca resistenza.

**Lampade** con struttura portante in cartone e corolla in carta. I tagli nella carta modulano la luce proiettando ombre insolite e affascinanti. La corolla è reversibile per cambiare a piacimento il colore della lampada.

**Tavoli** componibili a scelta tra 12 elementi: la base comune, in 3 diverse altezze, ospita il disco in cartone o plexiglass trasparente e un comodo portaoggetti centrale.

Introducing **Oppure**, furnishings and accessories in cardboard.

**Modular** frames in 7 formats with exterior sizes based on the progressive ratio of Fibonacci numbers. Every element can be hung on every side or rested on a surface.

**Grimilde**, a wall mirror that is the embodiment of the classic fairytale and watches with irony the myth of beauty.

**Light**, strong coloured coat hanger

**Modular** bookcase with coloured, fitted bookends. The shelves come in different heights to easily hold books of all sizes. The light structure belies its intrinsic resistance.

**Lamps** with supporting structure in cardboard and paper corolla. The slits in the paper, modulate the light, casting shadows that are as unusual as they are charming.

The reversible corolla means the colour of the light bulb can be changed to match the mood.

**Fitted tables** to be chosen from among 12 elements: the shared base in 3 different heights holds the disc made of cardboard or clear Plexiglas, as well as a useful central accessory holder.

# CORVASCE SAVINO



Via dell'Economia, 40 - 70051 Barletta (Ba) - [www.corvasce.it](http://www.corvasce.it)



## LINEA ECOMOBILE

Appartengono a questa linea in cartone la **POLTRONCINA MOD. QUERCIA**, la **SEDIA MOD. QUERCIA** e il **TAVOLO MOD. QUERCIA**.

Tutti i prodotti sono disponibili in due varianti di colore. Sedia e poltroncina sono graficamente personalizzabili su richiesta.

La poltroncina è resistente oltre i 150 Kg. La sedia oltre 130 kg. Il tavolo oltre 50 kg. Montaggio estremamente semplificato per tutti e tre.

## ECOMOBILE COLLECTION

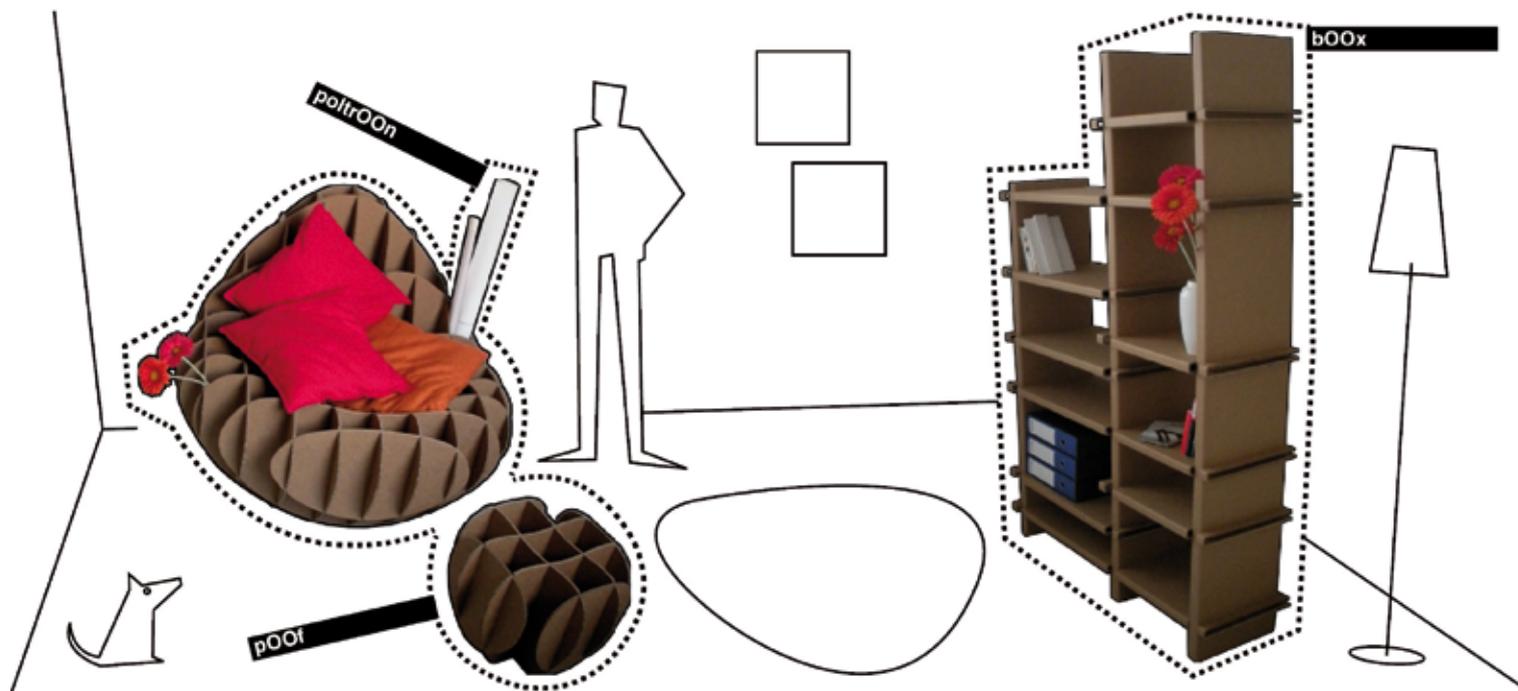
The **ARMCHAIR**, the **CHAIR** and the **TABLE MOD. QUERCIA** all belong to this cardboard collection.

All the items are available in two colours. The Armchair and the Chair can be graphically customized according to any customer request.

The Armchair can hold more than 150 Kg. The Chair more than 130 Kg. The Table more than 50. All of them very easy to assemble.

# DEZIGNSTUDIO

Via Magellano, 10 - 65126 Pescara - [www.dezignstudio.it](http://www.dezignstudio.it)



**CartOOOn** è una serie di elementi di arredo completamente in cartone: poltrona, pouff e libreria funzionano per sezioni ad incastro che consentono di montare facilmente l'oggetto senza colle, nè agganci. Divertenti da montare, leggeri da trasportare, personalizzabili.

*CartOOOn is a furniture series completely made of cardboard: armchair, pouff and bookcase structured by interlocking sections that give the possibility to assemble them easily, with no need of glue or screws. Easy to assemble, light to carry, easy to personalize.*

# DISEGNI

Via Gaudenzio Ferrari, 5 - 20123 Milano - [www.disegni.com](http://www.disegni.com)

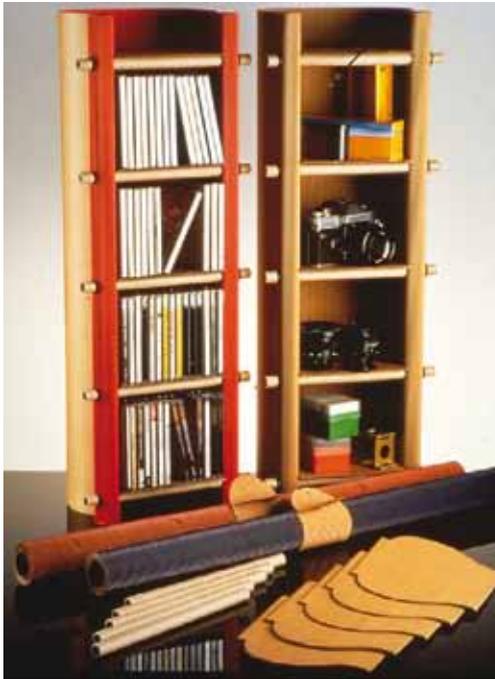


**DISEGNI** continua la sua ricerca nel campo dell'arredo e del complemento d'arredo in cartone e dal 2010 avvia la produzione di oggetti ed accessori dedicati all'allestimento di vetrine e spazi commerciali.

*DISEGNI continues its research in furniture and furnishing accessories in cardboard and from 2010 it's adding a brand new production of objects and accessories dedicated to shop windows and shopping areas.*

# DURONI LUIGI

Via per Cascina Amata, 51 - 22066 Mariano Comense (CO) - [www.massimoduroni.it](http://www.massimoduroni.it)



**Lira** (versione porta CD e versione microlibreria): in carta microonda, stabile e robusto, contiene fino a 60 CD o libri di medio formato. Oltre ad essere monomaterico, è facilmente smontabile e trasportabile. Anche il packaging è essenziale: una busta in carta riciclata per i ripiani ed i tubetti di sostegno e una semplice fascetta di carta ondulata per arrotolare la struttura.

**Tubed**: letto realizzato esclusivamente con tubi di cartone assemblabile senza viti né colla e smontabile facilmente in pochissimi minuti. La dimensione è standard (200x200 cm), l'altezza può cambiare in base al numero degli elementi utilizzati.

*Lira (CD-holder version and micro-bookshelf version): made of micro-corrugated paper, steady and robust, contains up to 60 CDs or medium-sized books. Made of a single material, it is easy to disassemble and transport. The packaging is also basic: a recycled paper bag for the shelves and supporting tubes and a simple corrugated-paper strap to roll up the frame.*

*Tubed: bed made with board tubes, which may be assembled without screws or glue and easily disassembled in few minutes. While the size is standard (200x200 cm), the height may vary according to the number of elements used.*

# FUCINA - Facoltà di Design e Arti, Libera Università di Bolzano



Piazza Università, 1 - 39100 Bolzano - [www.unibz.it/fucina](http://www.unibz.it/fucina) - [www.unibz.it/design-art](http://www.unibz.it/design-art)



**NUVOLA**, questa lampada crea un'atmosfera molto particolare. È composta semplicemente da una struttura centrale in tondino d'acciaio su cui è possibile infilare fogli di carta stropicciati per variare forma e intensità di luce. E perché no, farci illuminare dalle vecchie lettere d'amore o dalle bollette della luce.  
Design di Josefina Tinkhauser.

**PAPIERKORB**, Cestino realizzato in cartapesta riciclata. Ideale per raccogliere carta da riciclare. Design di Evelin Weiss.

***NUVOLA**, This lampshade creates a very special atmosphere. Its simple central structure is of reinforced steel on which you can thread crumpled pieces of paper to make various shapes and shades of light. Why not use your old love letters for this, or better still your electricity bills. Design: Josefina Tinkhauser.*

***PAPIERKORB**, A basket made from recycled paper mâché. That makes it ideal for collecting paper for recycling. Design: Evelin Weiss*

# GENEROSO DESIGN

Via Empolitana km 3 - 00024 Castel Madama (Roma) - [www.generosodesign.it](http://www.generosodesign.it)



Progettazione e produzione di arredamenti, allestimenti e espositori e gadget, in cartone e in materiali riciclati e riciclabili.

**Biblò:** Sistema modulare in cartone, riciclato al 70% utilizzabile come libreria o come espositore per negozi e stand fieristici. Può svilupparsi all'infinito in larghezza, mentre in altezza può raggiungere una misura massima di 2,52 metri ed una minima di 0,84 metri. I piani resistono ad un peso di oltre 30 kg. Personalizzabile con grafiche e colori.

**Riciclò:** Cestino modulare in cartone riciclato al 70% per la raccolta differenziata.

*Planning and production of furniture, preparations, exhibitors and gadgets, made with cardboard and recycled materials.*

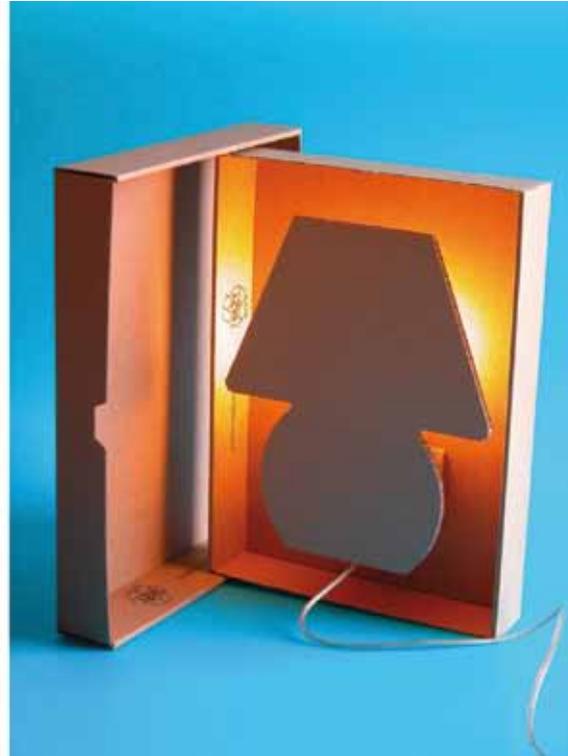
**Biblò:** Modular system realized in recycled cardboard to 70%, usable like bookcase or exhibitor for stores and fair stand. It can be developed to the infinite in width and 2,5 meters in height.

*The plans resist a weight of 30 kg. It is costum-made in grafics and colours.*

**Riciclò:** Modular trash, realized in recycled cardboard to 70%, for the separate waste.

# GUMDESIGN

Via Michele Coppino, 69 - 55049 Viareggio (LU) - [www.gumdesign.it](http://www.gumdesign.it)



## **Sweet Home**

Lo stereotipo dell'abat-jour ritagliato nel cartone e sostenuto da una scatola per spedizioni. Una rappresentazione della casa immaginaria riadattata nei materiali, ovunque ci troviamo aprendo la scatola avremo l'impressione di essere a casa... sweet Home.

## **Sweet Home**

*The stereotype of the abat-jour cut in the paperboard closed into a box for shipments. A representation of imaginary house with other materials. You will have the feeling to be home when you open the box... sweet home.*

# INEDITO - Iniziative Editoriali

Via Guido Guinicelli, 4 - 50133 Firenze - [www.segnodisegno.net](http://www.segnodisegno.net)



## I MULTIPLI

Collezione di oggetti in cartone e cartoncino, con grafica e forma personalizzate.

Nelle immagini: leggjo pieghevole, bicchierino porta-penne e scatola porta-matite da montare, righello-segnalibro, personalizzati per l'Associazione Musei Archeologici Toscani.

## I MULTIPLI

Collection of cardboard objects with personalized graphics and shapes.

In the pictures: foldable book-rest, penholder cup and pencil-box, ruler-bookmarker, personalized for the Association of Archeology Museums of Tuscany.

# K.E.F.I. - Kenaf Eco Fibers Italia S.p.a.

Via Arginello, 48 - 46030 - Villastrada di Dosolo (MN) - [www.kenaf-fiber.com](http://www.kenaf-fiber.com)



Oltre al sempre vivo cavallo di battaglia in campo edile, come Isolcell, pannello isolante termico e acustico in carta riciclata rinforzato con fibra di poliestere, K.E.F.I. propone ora una linea di prodotti per il settore della grafica, della moda e dell'arredamento, come la collezione personalizzabile di articoli per la cartoleria ed una serie pressoché infinita di tessuti goffrati e accoppiati a giornali resi, libri fotografici, vecchi ricordi da mercatino delle pulci ed ogni idea compatibile con la voglia di innovare e rinnovare. Il più grande successo in questo campo è stata la collezione **COCOON**, nata dalla collaborazione con la giovane designer Francesca Madera, che consiste in una serie di poltrone e divani realizzata con questi materiali.

Le texture vintage dei rivestimenti sono ottenute dall'accoppiamento di tessuto di canapa con vecchie riviste anni '50 oppure quotidiani riciclati che successivamente vengono asportati per lasciare sul tessuto un'ombra di inchiostro. Le imbottiture invece, possono spingersi fino alla variante totalmente eco-friendly, ottenute da ritagli di carta e cartone oppure dagli scarti di produzione del pannello isolante Isolcell, derivato dal riciclo e macinazione di giornali resi.

*In addition to its core business in building trade - such as Isolcell, a thermal and soundproof insulating panel made of recycled paper reinforced with polyester fibre - K.E.F.I. now offers a complete product line for the graphic design, fashion and furnishing sectors, including a customizable collection of stationery items and a wide range of embossed fabrics coupled with returned newspapers, photo books, flea market antiques and any other material compatible with the wish to innovate and renew. The greatest success in the design world is the **COCOON** collection, grew out of the partnership with Francesca Madera, a young italian fashion designer, consisting of a easy chair and couch series. The vintage upholstery textures are obtained by matching hemp fabric with old 50's magazines or recycled newspapers, which are later removed to leave an ink shadow on the fabric itself. The stuffing may include a totally eco-friendly version, obtained from paper and cardboard scraps or from the production scraps or just those deriving from ISOLCELL production.*

# KEO PROJECT Srl

Piazza Sperino 1, 12038 Savigliano CN - [www.keoproject.com](http://www.keoproject.com)

NEW



## Sedia Cartona

Il materiale di partenza della sedia Cartona è l'imballaggio di cartone riciclato, che viene lavorato industrialmente in modo da formare una sedia elegante e robusta, capace di sopportare senza danneggiarsi fino a 130 kg di peso. La seduta è comoda ed ergonomicamente corretta. In quanto priva di colle o punti metallici, si monta in poche facili mosse e a fine vita entra nel ciclo del recupero della carta senza nessuna lavorazione.

*The starting material of Cartona chair is recycled cardboard packaging, which is worked industrially in order to make an elegant and robust chair, able to bear up to 130 kg without damage. The seat is comfortable and ergonomically correct. Since devoid of glues and metal parts, it requires few easy moves to be assembled and at the end of its life enters into the paper recovery cycle without any processing.*

# KUBEDESIGN

Via Montefanese, km 14 - 234/A 60020 Osimo (AN) - [www.kube-design.it](http://www.kube-design.it)



Lo scatolificio MENGONI SILVIO ONDULATO MARCHIGIANO srl, leader nella progettazione e produzione di imballaggi in cartone ondulato, ha compiuto continui investimenti in tecnologie che oggi le permettono oltre che elevata capacità produttiva, anche la realizzazione di prodotti ad alto valore aggiunto, come gli espositori in cartone ondulato, con particolare cura per la veste grafica, grazie ad uno staff tecnico in grado di dare forma alle più svariate esigenze comunicative del cliente finale.

Nasce così negli anni '90, la linea **IDEE DI CARTONE**. [www.ideedicartone.it](http://www.ideedicartone.it).

Il successo di Idee di Cartone, prepara la strada, nel 2006, ad una più alta fascia di prodotti ad elevato contenuto di design, la linea **KUBEDESIGN**.

La collezione si rivolge ad un pubblico urbano, evoluto, maturo, capace di "ridisegnare" la propria vita partendo dalle forme che lo circondano.

La linea kubedesign è costituita da elementi leggeri, trasportabili, personalizzabili, adattabili a diversi contesti d'uso.

*The box factory MENGONI SILVIO ONDULATO MARCHIGIANO SRL, a leader in the design and production of corrugated board packaging, has made continuous investments in technologies that now ensure a high production capacity and the ability to create high value added products, including corrugated board displays, with special care for the graphics, thanks to a technical staff capable to give shape to a variety of communication requirements of end customers.*

*The **IDEE DI CARTONE** line saw the light in the 1990s. [www.ideedicartone.it](http://www.ideedicartone.it)*

*In 2006 the success of Idee di Cartone paved the way for higher-end products with significant design contents - the **KUBEDESIGN** line.*

*The collection is aimed at urban, evolved, mature consumers, capable to "redesign" their own life starting from the surrounding forms.*

*The KUBEDESIGN line includes lightweight, movable, customized elements, fit for a variety of usage contexts.*

# LABORATORI LAMBRATE

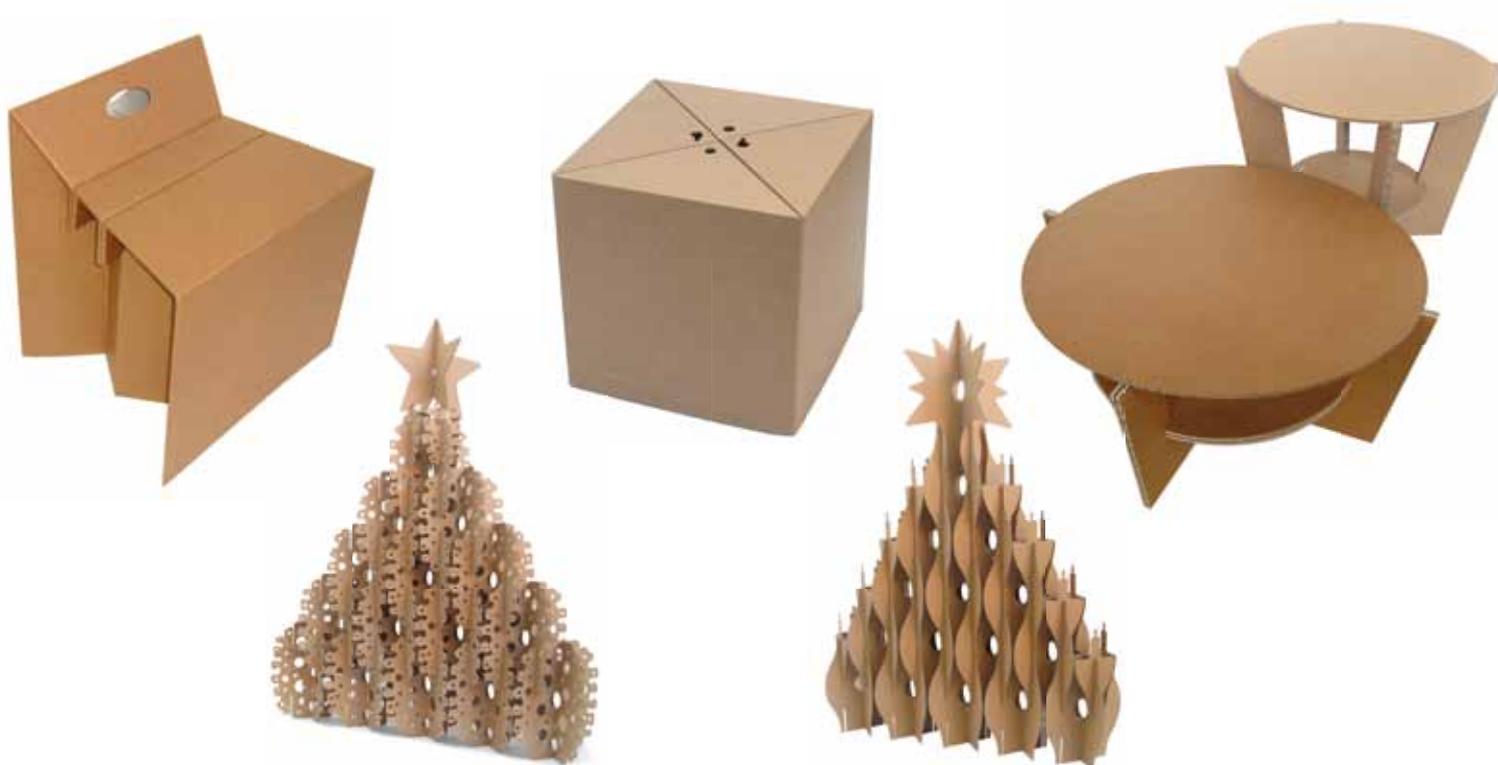
Viale delle Rimembranze di Lambrate, 6 - 20134 Milano - [www.laboratorilambrate.it](http://www.laboratorilambrate.it)



Oggetti che appartengono alla nostra memoria, permanenze e ricordi, archetipi puri che mutano grazie all'uso del cartone.

# LITHOPACK

Strada Pioppelle, 3/a - 46029 Suzzara (MN) - [www.etcetera-design.com](http://www.etcetera-design.com)



## **Seduta "TAKE AWAY, Seduta Tavolino "Qob", Tavolino "Suaré", Alberi di Natale "Joel" e "Jules".**

**Etcetera-Design** è la linea di **Lithopack** di living-design in cartone.

Nasce dalla collaborazione tra Lithopack, azienda leader nella realizzazione di espositori in cartone ondulato, e Doppiospazio, studio di architettura, design e comunicazione.

Attraverso l'esaltazione di un materiale eco-sostenibile, nascono così prodotti riciclati e in grado di interpretare funzione e movimento.

La linea Etcetera-design si rispecchia nelle 4 "E" (Estetica, Ecologia, Emozione, Economicità) e nel concetto di design democratico: prezzi contenuti per permettere a tutti di vivere e condividere il progetto.

**Etcetera-Design** is a furniture line made out of cardboard by **Lithopack**.

*It was created by the partnership of Lithopack, company leader in cardboard displays and Doppiospazio, design, architecture and communication company.*

*Through exaltation of sustainable cardboard, recycled products come to life, that are suitable for interpreting shape and movement.*

*Etcetera-Design line reflects the four italian "E": Estetica (Aesthetics), Ecologia (Ecology), Emozione (Emotion), Economicità (Cheapness).*

*It also reflects the democratic design concept: low prices to allow everybody to live and share the design.*

**Design:** Marchio Torchio

# LITORAMA Spa

Via Quaranta, 44 - 20139 Milano - [www.litorama.it](http://www.litorama.it)



## Re-board

È un cartone realizzato con bassi consumi energetici, carta riciclata e colle ad acqua. Ha caratteristiche uniche di resistenza, al pari di legno, MDF, laminati plastici e forex con il vantaggio della leggerezza e della personalizzazione. Litorama, licenziataria per il mercato italiano, realizza prodotti su commissione per diversi utilizzi: mobili, librerie, tavoli, sedute, paraventi, vetrine, isole promozionali, pannelli e molto altro. Essi possono inoltre essere personalizzati con stampe a tecnologia digitale e inchiostri ad acqua.

## Re-board

*Is a cardboard manufactured with low energy consumptions, recycled paper and water based glues. It has unique resistance features, comparable to wood, MDF, plastic laminates such as Forex with big benefits coming from its lightness and customization. Litorama, that is licensee for the Italian market, manufactures custom products for different scopes: furnitures, seats, partition walls, shop windows, promotional islands, panels and even more. All these are digital printed with water based inks.*



## **Villa Julia, Me Too Collection, 2009**

Uno dei giochi preferiti dai bambini è costruirsi una casa con le cose che hanno a portata di mano. La cosa importante è che la casa sia a misura di bambino, per potersi rifugiarsi e giocare protetto da delle pareti e da un tetto. Uno spazio privato dove sono invitati solo quelli che ci stanno dentro.

Villa Julia è una proposta di casa per bambini in cartone da piegare, la possono montare i bambini stessi (con l'aiuto di un adulto), trovarle una collocazione e farla propria colorando le sue facciate. Il gioco che propone Villa Julia si sviluppa in varie fasi: montaggio, personalizzazione e decorazione, collocazione e smontaggio.

Come le vere case, Villa Julia ha un camino, una grondaia, una porta e finestre. Le sue linee ricordano le casette unifamiliari tipiche della classe media americana degli anni 50. Uno stile che si associa con le "case delle favole" attuali, come una volta lo erano le capanne nei boschi e i castelli con torri dove vivevano le principesse e le fate.

## **Villa Julia, Me Too Collection, 2009**

*One of children's favourite games is to build themselves a house using a big cardboard box, four stakes and a blanket or any other object at their disposal.*

*The most important thing is to have a house on their own scale: a small house made to their measure, where children can hid and play sheltered by walls and roof.*

*A private space where only children can be invited in. Villa Julia is a children's house made in folded cardboard in a way that children can assembly it by themselves (with help of an adult). Children can then found a place for their house and decorate it as they prefer, colouring the drawings on the façades. The game proposed by Villa Julia develops in four steps: assembly, personalization and decoration, placement and disassembly. As the real houses Villa Julia has a chimney, eaves, front door and windows.*

*Its lines remind those of the small one-family houses of the American middle classes in the 50s. A style associating with the present "fairy tales houses", which in the past were the huts in the wood and the castles with towers where princesses and fairies lived.*

# MASTRI CARTAI EDITORI

Centro Quattro Torri Strada Corcianese, 228/b - 06074 Ellera (PG) - [www.mastricartai.com](http://www.mastricartai.com)



**Vassili, sculture luminose:** lampade di artigianato artistico realizzate interamente a mano con carta pregiata di recupero. Ogni pezzo è unico, spesso irripetibile.

**Vassili, light sculptures:** art-craft lamps fully hand made with precious recovered paper. Each item is unique, often irrepeatable

# MOMABOMA Srl

Via Speranza, 3F - 40068 San Lazzaro di Savena (BO)



Momaboma dal 2004 produce accessori - borse utilizzando sacchi del cemento, vecchie riviste d'epoca, manoscritti provenienti da scuole, pezzi di abbigliamento vintage e molto altro ancora. Nel caso della carta, le pagine accoppiate ad una rete in polipropilene e resinare per resistere meglio all'usura, grazie al forte impatto emotivo sono diventate subito cult-bags.

*Since 2004 Momaboma manufactures accessories and bags using cementsacks, old magazines, schools's homeworks, vintage clothes and many other recycled materials too. In the case of paper, pages, joined to a propylene net and resinous covered to be better hardwearing, thanks to the big emotional impact they caused, have immediately become cult-bags.*

# OKINAWA Srl

Via Dell'Economia, 24 - 35044 Montagnana (PD) - [www.okinawa.it](http://www.okinawa.it)



Venticinque anni fa nasceva Okinawa, azienda innovativa che fonda la sua produzione sull'utilizzo di materiali riciclabili e riciclati. Oggi Okinawa ha incrementato la sua offerta attraverso la produzione di **Jacroki**, materiale esclusivo, brevettato, realizzato prevalentemente in fibre naturali e carta riciclata e utilizzabile in svariati settori: abbigliamento, arredamento, pelletteria, cartotecnica e promozionale. Okinawa lo propone in un'ampia gamma di colori e spessori e lo trasforma in diversi prodotti. Può essere lavato, stirato, stampato, cucito e ricamato.

*Twenty five years ago, Okinawa was founded and started to be involved into an innovative enterprise whose target is the usage of recyclable and recycled materials. Today Okinawa has increased its range of products with **Jacroki**, a patented material made by natural fibres and recycling paper that wants to be an alternative in many sectors, from clothing to furnishings, from leather goods, converting to promotional. Okinawa produces it in a wide range of colours and thicknesses, and, even if it's a paper, it can be washed, ironed, printed, sewn and embroidered.*

# P-ONE Srl

Via P. Mattarella, 81 - 30030 Gardigiano di Scorzè (Venezia) Italy - [www.p-onesrl.it](http://www.p-onesrl.it)



Tavolo/espositore realizzato in re-board con piano in vetro, completo di ripiani porta dépliant.  
Poltrone in cartone alveolare e tavolino in re-board con piano in vetro.

*Table/display-rack made of re-board with glass top complete with shelves for brochures.  
Armchairs made of honeycomb cardboard and table made of re-board with glass top.*

# PANDORA 1960 Srl

Via di Vigna Stelluti, 212 - 00191 Roma



Sistema di cornici in cartoncino con packaging in formato busta da lettera.

Si può spedire la cornice da montare con dentro una foto o una cartolina. Si può appoggiare su un piano o appendere al muro, sia in orizzontale che in verticale.

E' interamente ad incastro, si monta senza uso di colle né di strumenti da taglio. Il sistema è estremamente flessibile e permette di realizzare cornici in formati diversi.

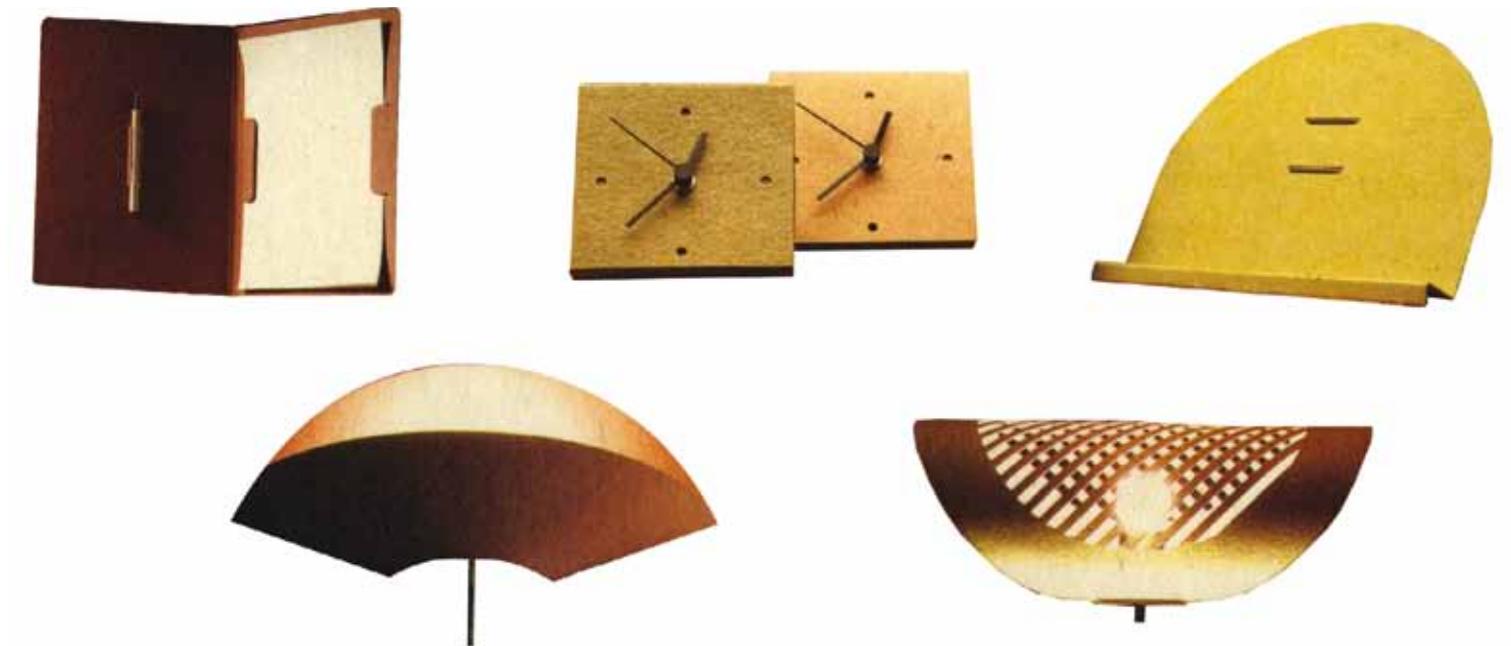
*Set of board picture frames with packaging the size of a mail envelope.*

*A photo or a card may be fitted into the disassembled frame and then mailed. It may be placed on a top or hung to the wall, both horizontally and vertically.*

*It is assembled with joints, without using glue or cutting tools. The system is extremely flexible and allows to obtain frames of different sizes.*

# PRODUZIONE GIOCONDA Srl

Piazza della Chiesa, 6 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - [www.gioconda.it](http://www.gioconda.it)



**Linea Economicarte:** in materiale riciclato contraddistinta da eleganza minimale e colori raffinati. Leggio pieghevole con posizioni regolabili, porta CD automontante per 10 CD (da appendere anche al muro), cartellina (con e senza pinza portablocco) munita di penna e fogli in carta riciclata, orologio a dondolo da tavolo e lampade automontanti da appoggio e da parete.

***Economicarte Line:** made of recycled materials, characterized by minimal elegance and refined colours. Adjustable folding book-rest, self-supporting CD-holder for 10 CDs (may also be hung to the wall), folder (with and without notebook holder), with pen and recycled paper sheets, table rocking clock and self-supporting floor and wall lamps.*

**Design:** Carlo Bombardelli e Luca Pertegato

# RAGGIO VERDE Srl by Italgraf

Via Togliatti, 5/A - 42048 Rubiera (RE) - [www.raggioverde.it](http://www.raggioverde.it)



**RAGGIOLINO IL SALVACARTA:** Oggetto/espositore da tavolo, porta foglietti riposizionabili, in carta canapa accoppiato a cartone riciclato, fustellato, con piede autoportante.

**RISIEDI:** Seduta in cartone riciclato, richiudibile, portata massima 120 kg.

**CARTELLA ELASTICO:** In cartone riciclato a onda aperta o coperta, con chiusura ad elastico.

**CARTELLA PORTA BLOCCO:** Copertina con tasca portamatita in cartone riciclato, cucita in filo contenente blocco composto da 45 fogli in carta riciclata e matita in legno non trattato.

**RAGGIOLINO IL SALVACARTA:** Table item/rack, post-it holder, made of hemp paper coupled with recycled, punched cardboard, with self-supporting foot

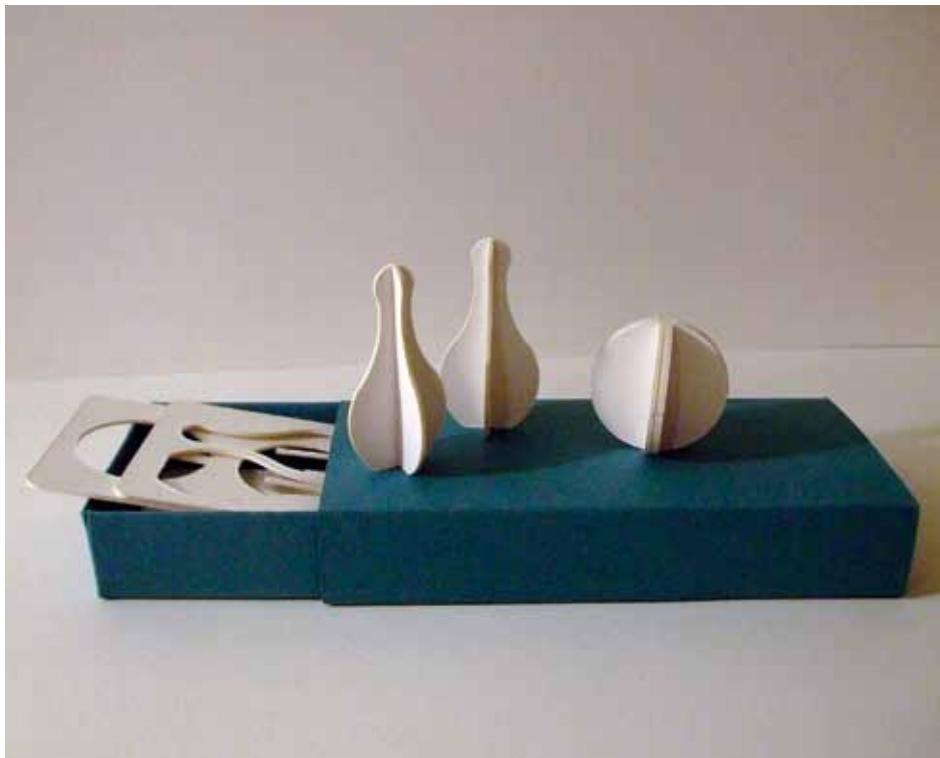
**RISIEDI:** Recycled board folding seat, maximum load 120 kg.

**STRING FOLDER:** Open or closed-wave recycled board, with string closure.

**NOTEBOOK HOLDER:** Recycled board cover with pencil pocket, sewn with yarn, containing a notebook of 45 recycled paper sheets and a non-treated wooden pencil.

# SCATOLAIO

Vico Grandis, 2/14 - 16149 Genova - [www.scatolaio.it](http://www.scatolaio.it)



## **SET BOWLING** 6 birilli e palla.

Misure disponibili: SMALL (gioco da tavolo) - MEDIUM - LARGE.

Materiale: imballo per lastre da stampa per la versione LARGE, cartone microonda per la versione MEDIUM.

## **SET BOWLING** 6 skittles and ball.

Measures: SMALL (game table) - MEDIUM - LARGE.

Material: packing plate printing for LARGE version, microwave carton for version MEDIUM.

# S.I. SERVIZI INDUSTRIALI Srl

Via delle Monachelle, 84/A - 00040 Pomezia (Roma) - [www.servizi-industriali.it](http://www.servizi-industriali.it)



**AMBO:** postazione lavoro composta da una scrivania e da due elementi laterali che assolvono la funzione di mobiletti, realizzata completamente in cartone e carte evanescenti e traslucide.

La scrivania ed i mobiletti laterali vengono forniti con differenti versioni di frontale che si illuminano dall'interno, disponibile in varie colorazioni, personalizzabile ed intercambiabile.

*AMBO: porkstation is composed of a desk and two lateral pieces, that serve as smaller furniture, made of cardboard and evanescent and transparent paper.*

*The workstation and smaller, lateral pieces come supplied with different facades that illuminate on the inside, are available in various colours, and are interchangeable and customizable.*



**BUILD UP** table e **BUILD UP** chair.

La sedia e il tavolo si basano sul principio strutturale utilizzato per realizzare le ali degli aerei. Completamente realizzati in strati di cartone ondulato e tagliati con la fustella, sono assemblabili mediante incastri. La loro costruzione può diventare un gioco pedagogico. Facilmente riciclabile, può essere personalizzata dai bambini. Il prodotto viene venduto non assemblato.

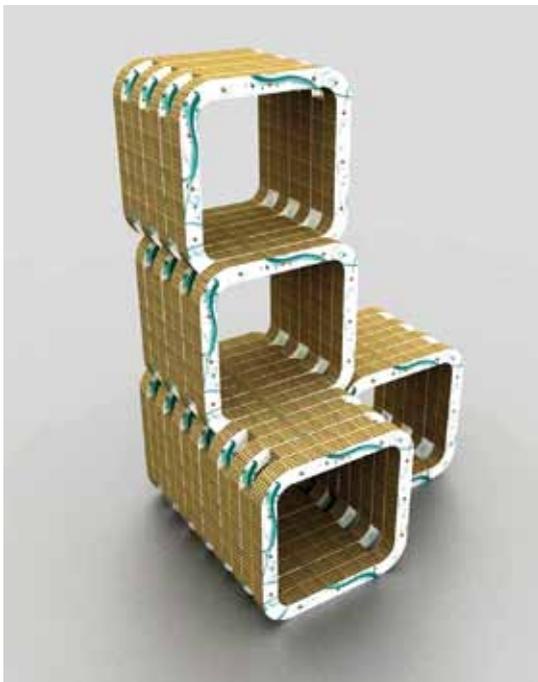
**BUILD UP** table e **BUILD UP** chair.

*This child's chair and child's table are based in the structural principle that is used to make aircraft wings. Made completely of layers of corrugated cardboard and cut using a hollow punch, they are assembled by slotting together. Building them can become an educational game. They can easily be recycled and can also be customised by children. The products are sold unassembled.*

**Design:** Philippe Nigro

# STUDIO CAPORASO - Architettura, design e grafica

Via Cairoli, 5 - 21100 Varese - [www.caporaso.it](http://www.caporaso.it)



**MORE** è un sistema di arredamento modulare e componibile in cartone che dà la possibilità di interpretare in modo creativo lo spazio offrendo innumerevoli soluzioni d'utilizzo e destinazione d'uso.

**X2CHAIR** è un'innovativa seduta in cartone ondulato dalla forma sensuale ed accattivante, che può divenire a seconda delle necessità, un'affascinante poltroncina, una lussuosa chaise-longue o un comodo divano.

Entrambi sono il risultato di un'attenta ricerca formale che ha permesso di accoppiare materiali e finiture differenti ma anche poi di poterli separare facilmente e procedere allo smaltimento differenziato degli stessi con estrema semplicità. Entrambi in cartone ondulato si abbinano, attraverso semplici incastri, ad eleganti mascherine di rivestimento in plastica colorata, in metallo, in acciaio inox o in essenze pregiate (teak, rovere biondo o sbiancato, noce canaletto, wengé).

"MORE": Brevetto internazionale depositato. "X2CHAIR": Brevetto depositato.

*MORE is a modular furnishing system made of recycled cardboard that allows the user to organise his space in a creative way.*

*X2 CHAIR is an innovative seat made of cardboard with a sensual and catchy design. It can be used as a charming armchair, a luxurious chaise-longue or a comfortable sofa.*

*Both of them are based on an accurate research on the formal aspect, that allows to combine and disassembly materials and different finitures, so it can be easily recycled.*

*Made in cardboard, they can be combined, with some simple coggings, with elegant decorative masks made of plastic, metal, iron or rare materials (teak, white oak, wallnut, wengé). "MORE": International patent application filed. "X2CHAIR": Patent Application Filed.*

# TREMODI STUDIO di Cristina e Stefania Carpini



Via Sporting Mirasole, 47 - 20090 Opera (MI) - [www.incartone.it](http://www.incartone.it)



## **MENABO**

Linea innovativa di ARREDO-GIOCHI realizzati interamente in cartone. MENABO unisce l'utilità dell'arredo al divertimento per i bambini di esprimere la propria creatività: attaccando, colorando e pasticciando.

Il tavolino con le sue sedie, il puzzle tappeto e i giochi-contenitori sono montabili con pochi e semplici gesti, pronti per essere reinventati come la fantasia suggerisce.

***MENABO** is the new line for furniture toys made of cardboard.*

*Menabo combines the utility of furniture with amusement of children given by the possibility of playing free and create what they like by sticking, coloring and messing around. The table with its chairs, the puzzle rug and the container toys are conceived in a perfectly functional design, to be built in few easy steps and ready to be rearranged according to one's fantasy.*

# TULLINI DESIGN by Scatolificio Medicinese Srl

Via San Vitale Ovest 302 int. - 40059 Medicina (BO) - [www.tullinidesign.com](http://www.tullinidesign.com) - [www.scatolificioedicinese.com](http://www.scatolificioedicinese.com)



**TULLINI Design** è l'esclusiva linea made in Italy di complementi d'arredo interamente realizzata in cartone ondulato, adatti per la casa, per lo studio o l'ufficio ma da collocare anche in sale d'aspetto, hall, negozi. Alcune proposte:

**SOFT:** Poltrona realizzata con l'accostamento di fogli di cartone incollati. Il suo disegno è caratterizzato da un'unica linea chiusa fatta di rette, spigoli vivi e curve che si susseguono con armonia tra loro. **PIXEL:** Modulo aggregabile con il quale comporre pareti attrezzate dalle diverse combinazioni. Pensato per contenere oggetti o libri, può essere utilizzato singolarmente anche come sgabello. **CUBE:** Lampada in cartone ondulato realizzata in kit di montaggio con elementi ad incastro. La struttura della lampada ne consente l'utilizzo sia come corpo illuminante da tavolo, che da terra, che a sospensione.

***TULLINI Design** is the exclusive line made in Italy of furnishing entirely made of corrugated cardboard, suitable for home, study or office but also to be placed in waiting rooms, lobby, shops. Some Proposal:*

***SOFT:** Armchair characterized by a single closed line composed by a succession of straight lines, edges and corners. **PIXEL:** Stool or module aggregatable for the construction of equipped walls by different combinations. Thought to contain objects, books or magazines. **CUBE:** Structure for lamp corrugated cardboard. Made in kit form with elements that do not require to use glue. This lamp can be used both as a lighting fixture from the table, from the ground, which in suspension.*

# UROBORODESIGN

via Bonanno, 26 - 56126 Pisa - [www.uroborodesign.com](http://www.uroborodesign.com)



La collezione **CARDBOARD LIVING**, tutta in cartone ondulato, ha tra le sue principali caratteristiche che il fruitore finale ha un ruolo attivo, può personalizzare gli oggetti: montarli e smontarli secondo le sue esigenze.

Il cartone ondulato utilizzato è di alta qualità e canettè in carta kraft. Tutto inizia tagliando in "fette" di pochi centimetri grandi rotoli di cartone, ottenendo delle bobine che possono assumere molte forme e funzioni.

Gli elementi della cardboard living sono: la poltroncina K'un, il tavolino Saturno, lo sgabello Sombrero e la lampada Bye Bye Shanghai.

*The **CARDBOARD LIVING** collection, fabricated entirely in corrugated cardboard, has in itself a very unique feature by allowing the user to actively participate in its final formation. He can easily assemble and disassemble the object according to his personal needs.*

*A high quality corrugated cardboard is used along with "canette" in kraft paper.*

*It all begins by cutting big cardboard rolls into slices, measuring different centimeters in width, thus obtaining spools that can be modelled to have many shapes and uses.*

*The pieces that make up the **CARDBOARD LIVING** collection are the following: the K'un chair, the Saturno coffee table, the Sombrero stool, the Bye Bye Shanghai lamp.*